



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
15 May 2000
Russian
Original: English

Пятьдесят четвертая сессия

Пятый комитет

Пункты 150 и 172 повестки дня

Финансирование Миссии наблюдателей

Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне

Финансирование Миссии Организации

Объединенных Наций в Сьерра-Леоне

Проект резолюции, представленный Председателем после неофициальных консультаций

**Финансирование Миссии наблюдателей Организации
Объединенных Наций в Сьерра-Леоне и финансирование
Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне**

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о финансировании Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне и Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам,²

принимая во внимание резолюции Совета Безопасности 1181 (1998) от 13 июля 1998 года, в соответствии с которой Совет учредил Миссию наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне, 1270 (1999) от 22 октября 1999 года, в соответствии с которой Совет учредил Миссию Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне, и 1289 (2000) от 7 февраля 2000 года, в соответствии с которой Совет пересмотрел и продлил мандат Миссии,

ссылаясь на свои резолюции 53/29 от 20 ноября 1998 года и 54/241 от 23 декабря 1999 года о финансировании Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне и Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне,

¹ A/54/778 и A/54/820.

² A/54/858.

вновь подтверждая, что расходы Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне являются расходами Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свои предыдущие решения относительно того, что для покрытия расходов, связанных с Миссией, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

учитывая тот факт, что более развитые в экономическом отношении страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что менее развитые в экономическом отношении страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на такую операцию,

принимая во внимание особую ответственность государств — постоянных членов Совета Безопасности, о которой упоминается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года, при финансировании таких операций,

отмечая с признательностью, что на финансирование Миссии были внесены добровольные взносы,

сознавая важность предоставления Миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне по состоянию на 30 апреля 2000 года, в том числе задолженность по взносам в размере 83,7 млн. долл. США, что составляет 39 процентов от общей суммы начисленных взносов, отмечает, что приблизительно 18 процентов государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все другие государства-члены, которых это касается, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

2. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме;

3. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

4. *настоятельно призывает* все другие государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии в полном объеме и своевременно;

5. *выражает обеспокоенность* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением надлежащими ресурсами некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке;

6. *подчеркивает*, что в отношении всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и

недискриминационный подход в отношении финансовых и административных механизмов;

7. *подчеркивает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

8. *вновь просит* Генерального секретаря обеспечить максимально возможное использование средств и имущества Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму расходы Миссии на закупки, и с этой целью просит Генерального секретаря ускорить внедрение системы управления имуществом во всех миссиях по поддержанию мира в соответствии с резолюцией 52/1 Генеральной Ассамблеи от 15 октября 1997 года;

9. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², и просит Генерального секретаря обеспечить их реализацию в полном объеме;

10. *просит* Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии с максимальной эффективностью и экономией;

11. *просит также* Генерального секретаря в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания продолжать прилагать усилия по использованию в Миссии на должностях категории общего обслуживания персонала, набираемого на местах, соразмерно потребностям Миссии;

12. *постановляет* сократить объем ассигнований, утвержденных для Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне на период с 13 июля 1998 года по 30 июня 1999 года в соответствии с положениями резолюции 53/29 Генеральной Ассамблеи от 20 ноября 1998 года, с 22 млн. долл. США брутто (21 279 800 долл. США нетто) до 16 167 100 долл. США брутто (15 706 550 долл. США нетто), что равно сумме, пропорционально распределенной между государствами-членами на период с 13 июля 1998 года по 13 марта 1999 года, и продлить период, в отношении которого было проведено пропорциональное распределение средств, до 30 июня 1999 года;

13. *постановляет также* ассигновать на специальный счет для Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне сумму в размере 65 789 000 долл. США брутто (66 606 500 долл. США нетто) на содержание Миссии в период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года, в дополнение к сумме в размере 200 млн. долл. США брутто (197 765 100 долл. США нетто), уже пропорционально распределенной в соответствии с положениями резолюции 54/241 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1999 года;

14. *постановляет далее*, в качестве специальной меры, с учетом суммы в размере 200 млн. долл. США брутто (197 765 100 долл. США нетто), уже пропорционально распределенной в соответствии с положениями резолюции 54/241 Генеральной Ассамблеи, пропорционально распределить дополнительную сумму в размере 65 789 000 долл. США брутто (66 606 500 долл. США нетто) на период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года между государствами-членами в соответствии с составом групп,

определенным в пунктах 3 и 4 резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи от 1 марта 1989 года и скорректированным Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 А от 20 декабря 1991 года, 47/218 А от 23 декабря 1992 года, 49/249 А от 20 июля 1995 года, 49/249 В от 14 сентября 1995 года, 50/224 от 11 апреля 1996 года, 51/218 А-С от 18 декабря 1996 года и 52/230 от 31 марта 1998 года и ее решениях 48/472 А от 23 декабря 1993 года, 50/451 В от 23 декабря 1995 года и 54/456-54/458 от 23 декабря 1999 года, и с учетом шкалы взносов на 2000 год, установленной в ее резолюциях 52/215 А от 22 декабря 1997 года и 54/237 А от 23 декабря 1999 года;

15. *постановляет* в соответствии с положениями своей резолюции 973 А (Х) от 15 декабря 1955 года при пропорциональном начислении сумм государствам-членам, как предусмотрено в пункте 14 выше, учитывать уменьшение их соответствующей доли в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения в размере 817 500 долл. США, утвержденных для Миссии на период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года;

16. *постановляет также* ассигновать сумму в размере _____ долл. США брутто (_____ долл. США нетто) на содержание Миссии в период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года, включая сумму в размере _____ долл. США брутто (_____ долл. США нетто), подлежащую перечислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере _____ долл. США брутто (_____ долл. США нетто) для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия;

17. *постановляет далее*, в качестве специальной меры, пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере _____ долл. США брутто (_____ долл. США нетто), относящуюся к периоду с 1 июля по 6 августа 2000 года, в соответствии со схемой, изложенной в настоящей резолюции, и с учетом шкалы взносов на 2000 год, установленной в ее резолюциях 52/215 А и 54/237 А;

18. *постановляет* в соответствии с положениями своей резолюции 973 А (Х) зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 17 выше, их соответствующую долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения в размере _____ долл. США, утвержденных для Миссии на период с 1 июля по 6 августа 2000 года;

19. *постановляет также*, в качестве специальной меры, пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере _____ долл. США брутто (_____ долл. США нетто), относящуюся к периоду с 7 августа 2000 года по 30 июня 2001 года, из расчета _____ долл. США брутто (_____ долл. США нетто) в месяц в соответствии со схемой, изложенной в настоящей резолюции, и с учетом шкалы взносов на 2000 год, установленной в ее резолюциях 52/215 А и 54/237 А, а также на 2001 год³ при

³ Будет принята Генеральной Ассамблеей позднее.

условии принятия Советом Безопасности решения продлить мандат Миссии на период после 6 августа 2000 года;

20. *постановляет далее* в соответствии с положениями своей резолюции 973 А (Х) зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 19 выше, их соответствующую долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения в размере _____ долл. США, утвержденных для Миссии на период с 7 августа 2000 года по 30 июня 2001 года;

21. *постановляет* зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Миссией, согласно пункту 14 выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств в размере 3 283 300 долл. США брутто (3 309 550 долл. США нетто) за период с 13 июля 1998 года по 30 июня 1999 года;

22. *постановляет также* зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Миссией, их долю в неизрасходованном остатке средств в размере 3 283 300 долл. США брутто (3 309 550 долл. США нетто) за период с 13 июля 1998 года по 30 июня 1999 года;

23. *подчеркивает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

24. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего под эгидой Организации Объединенных Наций в деятельности Миссии;

25. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Миссии как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

26. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят пятой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне».